

St. John Bosco-St. James Parish

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 773-622-4620 (St. John Bosco)
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639 (St. James)



Roman Catholic Church

Under the Protection of the Blessed Mother - Mary Help of Christians

Mass Schedule

English

St. James Church

Saturday Vigil | 5:00pm

Sunday | 9:00am

St. John Bosco Church

Sunday | 9:30am

Monday-Friday | 8:00am

Polish / Po Polsku

St. James Church

Sunday | 7:30am & 10:30am

Monday-Friday | 8:00am

First Friday | 7:00pm

Spanish / Espanol

St. James Church

Sunday | 12:00pm

St. John Bosco Church

Saturday Vigil | 7:00pm

Sunday | 7:00am, 11:00am,

1:00pm & 7:00pm

Monday-Friday | 7:00pm

Confessions

St. James Church

30 minutes before Polish Masses

St. John Bosco Church

Monday-Sunday | 6:00-6:45pm

Adoration

Daily Adoration at St. James

Monday-Friday | 8:45am-

6:00pm

Eucharistic Thursday every

Thursday at St. John Bosco

7:45pm-9:00pm



19th Sunday

IN ORDINARY TIME

"When the disciples saw him walking on the sea they were terrified. 'It is a ghost,' they said, and they cried out in fear. At once Jesus spoke to them, 'Take courage, it is I; do not be afraid.'" Matthew 14:26-27

"Cuando los discípulos lo vieron caminar sobre el mar, se aterrorizaron. Y dijeron, 'Es un fantasma' y gritaron de miedo. Pero enseguida Jesús les habló y dijo: 'Ánimo, soy yo; no tengan miedo'". Mateo 14,26-27

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

Parish Office (773) 622-4620

Monday-Friday
8:30am-4:30pm

Saturday -Sunday CLOSED

Website:
sjbchicago.org

Catechetical Center St. Dominic Savio

@ St. John Bosco Campus | (773) 836-2413

SUMMER HOURS

Monday to Friday | 8:30am-4:30pm

Saturday | 9:00am-5:00pm, Sunday | Closed

Salesian Youth Ministry Center Valdocco

@ St. James Campus | (773) 413-7530

2441 N. Menard Ave, Chicago, IL 60639



St. John Bosco-St. James Parish Chicago



SalesiansChicago



sym_chicago



A MESSAGE FROM THE PASTOR FR. MIGUEL

Dear Parishioners,

In this Sunday's Gospel, we find the disciples tossed about by waves in a storm, terrified until Jesus walks across the water and says, "Take courage, it is I; do not be afraid.". Like Peter stepping out of the boat, we often look at the heavy winds around us and begin to sink. Yet, our First Reading reminds us that God is not always in the loud, crushing forces of our lives, but in a "tiny whispering sound.". August is an incredibly busy month for our parish, but we must use these scriptural lessons to anchor our hearts. Amid the noise of our schedules, we need to pause, listen to that gentle whisper, and thank our Lord for the endless blessings He pours into our vibrant community here at St. John Bosco-St. James.

Even as the storm of a packed schedule surrounds us, our ministries are stepping out in faith to do the Lord's work. Please keep the following upcoming events, formation opportunities, and liturgical celebrations in your prayers: During the first week of August, our catechists gathered for a full week of informative and formative meetings. They are stepping out of the boat to prepare their hearts and minds to lead our children closer to Christ in the upcoming catechism program year. This weekend, our married couples stepped away from their daily routines to find a quiet space with the Lord. Pray that they experience His peaceful presence and strengthen their sacramental bonds. We look forward to celebrating beautiful feast days this month, including the Assumption of the Blessed Virgin Mary, and the birth of our patron, St. John Bosco. Let these holy days be reminders of the glory and grace available to us when we stay fixed on Jesus. At the end of the month, our community will gather culturally for our annual Fiesta Mexicana! This is a beautiful opportunity to celebrate our shared heritage, build fellowship, and rejoice together as one big parish family.

Let us not allow the business of the season to distract us from the one who commands the wind and the waves. When you feel overwhelmed this month, pray Peter's short prayer: "Lord, save me!". He is always ready to stretch out His hand and catch us. St. John Bosco, pray for us!

Estimados feligreses,

En el Evangelio de este domingo, encontramos a los discípulos sacudidos por las olas en medio de una tormenta, aterrados hasta que Jesús cruza el agua y dice: "Toma valor, soy yo; No tengas miedo.". Como Pedro al salir del barco, a menudo miramos los fuertes vientos a nuestro alrededor y empezamos a hundirnos. Sin embargo, nuestra Primera Lectura nos recuerda que Dios no siempre está en las fuerzas ruidosas y aplastantes de nuestras vidas, sino en un "pequeño susurro". Agosto es un mes increíblemente ajetreado para nuestra parroquia, pero debemos usar estas lecciones bíblicas para anclar nuestro corazón. En medio del ruido de nuestros horarios, necesitamos hacer una pausa, escuchar ese suave susurro y dar gracias a nuestro Señor por las bendiciones infinitas que derrama en nuestra vibrante comunidad de St. John Bosco-St. James.

Incluso cuando la tormenta de una agenda apretada nos rodea, nuestros ministerios están saliendo con fe para hacer la obra del Señor. Por favor, tengan presente en sus oraciones los siguientes eventos próximos, oportunidades de formación y celebraciones litúrgicas: Durante la primera semana de agosto, nuestros catequistas se reunieron para una semana completa de reuniones informativas y formativas. Están saliendo del barco para preparar sus corazones y mentes para guiar a nuestros hijos más cerca de Cristo en el próximo año del programa de catecismo. Este fin de semana, nuestras parejas casadas se alejaron de sus rutinas diarias para buscar un espacio tranquilo con el Señor. Oren para que experimenten la presencia de Dios y fortalezcan sus lazos sacramentales. Esperamos celebrar hermosas fiestas litúrgicas este mes, incluyendo la Asunción de la Santísima Virgen María y el cumpleaños de nuestro patrón, San Juan Bosco. Que estos días santos sean recordatorios de la gloria y la gracia que tenemos cuando nos mantenemos fijos en Jesús. A final de mes, nuestra comunidad se reunirá culturalmente para nuestra Fiesta Mexicana anual. Esta es una oportunidad preciosa para celebrar nuestro legado compartido, construir compañerismo y alegrarnos juntos como la gran familia parroquial que somos.

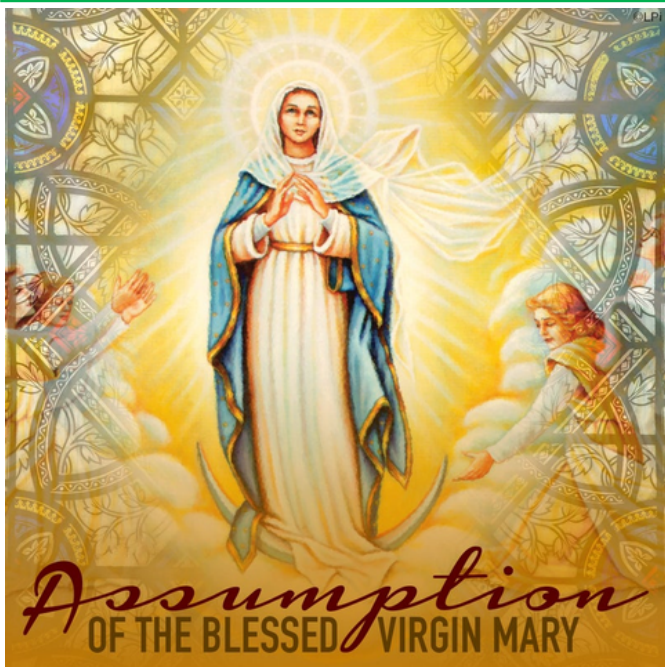
No permitamos que el ajetreo de la temporada nos distraiga de aquel que manda en el viento y las olas. Cuando te sientas abrumado este mes, reza la breve oración de Pedro: "¡Señor, sálvame!". Siempre está dispuesto a extender su mano y atraparnos. ¡San Juan Bosco, ruega por nosotros!

Drodzy Parafianie!

W Ewangelii na tę niedzielę widzimy uczniów miotanych falami w środku burzy, przerażonych, aż Jezus przechodzi przez wodę i mówi: „Odważi! Ja jestem! Nie lękajcie się!”. Podobnie jak Piotr, który opuścił łódź, często patrzymy na silne wiatry wokół nas i zaczynamy tonąć. Jednak nasze Pierwsze Czytanie przypomina nam, że Bóg nie zawsze jest w głośnych, miażdżących siłach naszego życia, ale w „cichym, cichym szepcie”. Sierpień to niezwykle pracowity miesiąc dla naszej parafii, ale musimy wykorzystać te biblijne sceny, aby zakotwiczyć nasze serca. Pośród zgiełku naszych zaplanowanych zajęć powinniśmy się zatrzymać, wsłuchać w ten cichy, cichy szepot i podziękować naszemu Panu za niezliczone błogosławieństwa, którymi obdarza naszą tętniącą życiem wspólnotę św. Jana Bosko i św. Jakuba.

Mimo napiętego harmonogramu, który nas otacza, nasze postęgi z wiarą zaczynamy, by pełnić dzieło Pana. Prosimy o modlitwę za nadchodzące wydarzenia, możliwości formacyjne i celebracje liturgiczne: W pierwszym tygodniu sierpnia nasi katecheci zebrali się na cały tydzień spotkań informacyjno-formacyjnych. Starają się przygotować swoje serca i umysły, by prowadzić nasze dzieci bliżej Chrystusa w nadchodzącym roku katechizacji. W miniony koniec tygodnia nasze małżeństwa oderwały się od codziennej rutyny, by szukać cichego czasu z Panem. Módlmy się, aby doświadczyli obecności Boga i umocnili swoje więzi sakramentalne. Z niecierpliwością czekamy na obchody pięknych świąt liturgicznych w tym miesiącu, w tym Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny i urodzin naszego patrona, św. Jana Bosko. Niech te święte dni będą przypomnieniem chwały i łaski, które mamy, gdy wpatrujemy się w Jezusa. Pod koniec miesiąca nasza wspólnota spotka się na dorocznej Meksykańskiej Fiestie. To wyjątkowa okazja, aby celebrować nasze wspólne dziedzictwo, budować wspólnotę i radować się razem jako wielka parafialna rodzina.

Nie pozwólmy, aby zgiełk i pośpiech świąt odwróciły naszą uwagę od Tego, który rozkazuje wiatrowi i falom. Kiedy w tym miesiącu poczujesz się przytłoczony, pomódl się krótką modlitwą Piotra: „Panie, ratuj mnie!”. On zawsze jest gotowy wyciągnąć do nas rękę i nas złapać. Święty Janie Bosko, módl się za nami!



Saturday, August 15, 2026

Trilingual Mass

11:00am at

St. John Bosco Church



**Novena por la Asuncion
de la Santisima
Virgen Maria**

Del 6 al 14 de Agosto

6:00pm

Iglesia San Juan Bosco



**Solemnidad de la Asuncion
de la
Santisima Virgen Maria**

15 de Agosto, 2026

**Misa Solemne
11:00am**

Iglesia San Juan Bosco

San Juan Bosco- Santiago Apostol
Educacion Religiosa

INSCRIPCIONES

El mes de Agosto

Para inscribirse, por favor, visite la oficina,

Lunes-Viernes 9:00am-4:00pm

Sabado 9:30am-4:30pm

- **Preparación para la primera comunión** (mayores de 7 años, programa de dos años)
- **Confirmación para jóvenes** (El programa consiste en dos años; los jóvenes deben tener 12 años o estar en su primer año de secundaria.)
- **RCIA** - Para los que necesitan los sacramentos de iniciación (Bautismo, Primera Comunión y Confirmación.) (Esto incluye niños, jóvenes y Adultos).

REQUISITOS PARA LA INSCRIPCION

- **Primera Comunión** -Certificado de Nacimiento y Certificado de Bautizo
- **Confirmación**-Certificado de nacimiento, certificado de bautizo y CERTIFICado de Primera Comunión.
- **RCIA** - Certificado de Nacimiento

Colegiatura 2026-2027

\$150-POR UN NIÑO

\$225 -POR DOS NIÑOS (SOLO HERMANOS)

\$300 - POR TRES O MAS NIÑOS(SOLO HERMANOS)



**Para más información por
favor llamen al :
773-836-2413**



St. John Bosco - St James
Religious Education

REGISTRATIONS

The Whole Month of August

to register, please visit the office

Monday-Friday 9:00am-4:00pm

Saturday 9:30am-4:30pm

- **FIRST COMMUNION PREPARATION** (ages 7 and up, two year program.)
- **Confirmation for teens** (our program consists of a TWO-YEAR process; teens should be 12 years old or first year in high school.)
- **RCIA** - who needs the sacraments of initiation (Baptism, Confirmation, Eucharist (this includes Children, Teens and Adults.))

REQUIREMENTS FOR REGISTRATION

- **FIRST COMMUNION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE
- **CONFIRMATION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE, FIRST COMMUNION CERTIFICATE
- **RCIA** - BIRTH CERTIFICATE

TUITION FEE FOR 2026-2027

\$150-FOR ONE CHILDREN
\$225 - FOR TWO CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)
\$300 - FOR THREE OR MORE CHILDRENS (ONLY SIBLINGS)



FOR MORE INFORMATION PLEASE
CALL 773-836-2413



SPRED INVITACION ESPECIAL

EDUCACION RELIGIOSA ESPECIAL PARA EL DESARROLLO

Hombres y mujeres que desean servir a Dios a través de los niños, pueden ser parte del equipo de SPRED. Solo necesitas el deseo y disponibilidad de tiempo, **No necesitas experiencia.**

Clases cada
15 días!

Ambiente tranquilo y seguro, cada niño cuenta con un Catequista

Grupos son de 6
a 8 personas

Edades de: 6 a 10,
11 a 16, 17 a 21 y 22 en adelante

Mayor Información:

\$150 - POR UN NIÑO
\$225 - POR DOS NIÑOS (SOLO HERMANOS)
\$300 - POR TRES O MAS NIÑOS (SOLO HERMANOS)
\$50 - PERSEVERANCIA

Oficina de Catecismo - 773.836.2413

Clara Zuluaga - 773.470.5749



ST. John Bosco - St. James Religious
Education

RCIA FOR ADULTS

The Whole Month of July & August
REGISTRATIONS IN THE OFFICE

Monday-Friday 9:00am - 4:00pm
Saturday 9:30am - 4:30pm

For anyone who needs the sacraments of initiation
(Baptism, Confirmation, Eucharist)

REQUIREMENTS FOR REGISTRATION

- **FIRST COMMUNION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE
- **CONFIRMATION** - BIRTH CERTIFICATE, BAPTISM CERTIFICATE, FIRST COMMUNION CERTIFICATE
- **RCIA** - BIRTH CERTIFICATE

TUITION FEE FOR 2026-2027

\$150-PER PERSON

FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL:
773-836-2413

San Juan Bosco- Santiago Apostol
Educacion Religiosa

RICA DE ADULTOS

El Mes de Julio y Agosto
INSCRIPCIONES VISITE LA OFICINA

Lunes-Viernes 9:00am - 4:00pm
Sabado 9:30am - 4:30pm

Para los que necesitan los sacramentos de iniciación
(Bautismo, Primera Comunión y Confirmación).

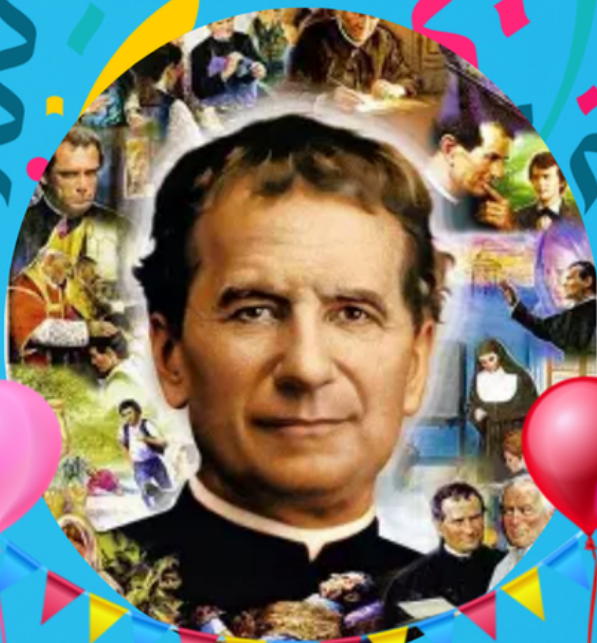
REQUISITOS PARA LA INSCRIPCION

- **PRIMERA COMUNIÓN** - CERTIFICADO DE NACIMIENTO Y CERTIFICADO DE BAUTIZO
- **CONFIRMACIÓN** - CERTIFICADO DE NACIMIENTO, CERTIFICADO DE BAUTIZO Y CERTIFICADO DE PRIMERA COMUNIÓN.
- **RICA** - CERTIFICADO DE NACIMIENTO

COLEGIATURA 2026-2027

\$150-POR PERSONA

PARA MÁS INFORMACIÓN POR FAVOR LLAMEN AL:
773-836-2413



Acompañanos a Celebrar el **CUMPLEAÑOS DE** **San Juan Bosco**



VIERNES, 14 de Agosto : 8:00pm - Adoracion al Santísimo -
Centro Juvenil Domingo Savio.

SABADO, 15 de Agosto: 8:00am- Mañanitas - Iglesia San Juan Bosco.
9:00am - Refrigerio en el atrio de la Iglesia.
11:00am - Se les invita a participar en la Santa
Misa en honor de la Solemnidad de la Asuncion de Maria.
7:00pm - Pelicula de San Juan Bosco en el
Centro Juvenil Domingo Savio

DOMINGO, 16 de Agosto: 1:00pm Misa en honor del cumpleaños de
San Juan Bosco.

* Habra una comida despues de Misa *

WORLD YOUTH DAY FUNDRAISER



*Support Our Pilgrimage to
See the Pope!*

Join us in supporting our World Youth Day Pilgrimage! Every purchase helps our group travel to this unforgettable faith-filled Gathering with the Pope.



FOOD SALE EVERY SUNDAY

Bring your family and friends after Mass to enjoy delicious homemade food while supporting a great cause



STAY TUNED FOR THE WEEKLY MENU!

A new menu will be announced each week, so be sure to check back every Sunday.

Thank you for your prayers and support!
Together, we can make this pilgrimage possible.

Church: St. John Bosco-St. James Parish
Location: 2250 N McVicker Ave, Chicago, IL 60639

RECAUDACIÓN DE FONDOS PARA LA JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD



*¡Apoya nuestra peregrinación para
ver al Papa!*

Únete a nosotros apoyando nuestra peregrinación a la Jornada Mundial de la Juventud. Cada compra ayuda a nuestro grupo a viajar a este inolvidable encuentro de fe con el Santo Padre.



VENTA DE COMIDA TODOS LOS DOMINGOS

Trae a tu familia y amigos después de la Santa Misa para disfrutar de deliciosa comida mientras apoyas una gran causa.



MANTENTE ATENTO AL MENÚ SEMANAL

Cada semana anunciaremos un nuevo menú, así que no olvides regresar cada domingo

Gracias por sus oraciones y su apoyo
Juntos podemos hacer posible esta peregrinación.

Iglesia: Parroquia San Juan Bosco-Santiago Apostol
Dirección: 2250 N McVicker Ave, Chicago, IL 60639



YOUNG ADULT BIBLE STUDY

Weekly Bible Study on the Gospel of Matthew and grow in faith as a community. Join us in-person or register for link to join online.

Every Wednesday
8:00 PM – 9:30 PM

Valdocco Youth Center
2441 N. Menard Ave
Chicago, IL 60639

MORE INFORMATION

773-413-7530  WhatsApp
[sjbchicago.org/young-adult-bible-study](https://www.sjbchicago.org/young-adult-bible-study)



Register Here



E.C.O.S. Retreat Team





An energetic and faithful group of teens and young adults focused on prayer, community, and service. We meet to strengthen our relationship with God and prepare to give confirmation retreats to other teens. If you have received the Sacrament of Confirmation, come join us to discover and put your talents to use for the service of God and our parish of St. John Bosco-St. James.

Meeting Every Sunday
2:30pm - 4:30pm

Valdocco Youth Center
2441 N. Menard Ave
Chicago, IL 60639

Website:
[sjbchicago.org/ecos-retreat-team](https://www.sjbchicago.org/ecos-retreat-team)

 **REGISTER NOW**

 **SCAN HERE**





PARROQUIA 
SAN JUAN BOSCO-SANTIAGO APOSTOL

PRESENTA

FIESTA MEXICANA



VIERNES, 28 &
SABADO, 29 DE AGOSTO



¡Celebremos la cultura y el orgullo de ser Mexicanos!

Viernes 28 : Puertas Abren a las 5:00pm Venta de Comida

6:00pm - 8:30pm - Grupo *Sonidos y Movimientos de Mexico*

Marimba Zambrano / Natalia Ramos &

Mariachi Mexico Unico de Guadalajara, Jalisco

9:00pm - Baile - Grupo Ari y sus Estrellas

Admision:
Donacion
en la Entrada

Sabado 29 : Puertas Abren a las - 4:00pm Venta de Comida

5:00pm - 8:30pm - Grupo *Sonidos y Movimientos de Mexico*

Marimba Zambrano, Natalia Ramos, Ballet Sonidos y Movimientos

Danza Macuixochitl, & Mariachi Mexico Unico de Guadalajara, Jalisco

9:15pm - Baile con Grupos Musicales en Vivo



St. John Bosco – St. James

Weekly Pastoral Activities
Actividades Pastorales Semanales
Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie

2026							AUGUST
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

Saturday/Sábado/Sobota August/Agosto/Sierpień 8, 2026

All day - Retiro para Parejas - SJB Savio Center / Casa Lupita
10:00am - Reunion de Celula Divina Misericordia - SJB Church Room
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
9:00pm - Adoracion Nocturna - SJB Iglesia

Sunday/Domingo/Niedziela August/Agosto/Sierpień 9, 2026

All day - Retiro para Parejas - SJB Savio Center / Casa Lupita
10:00am - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church
2:30pm - ECOS Retreat Group Meeting - SJ Valdocco
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

Monday/lunes/Poniedziałek August/Agosto/Sierpień 10, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Reunión de Grupo 34 de los Jueves - SJB Savio Center
7:00pm - Clases de Biblia - SJ Rectory Hall
8:00pm - Circulo de Oración Renovación Carismática - SJB Iglesia

Tuesday /Martes/Wtorek August/Agosto/Sierpień 11, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Circulo de Oración Renovación Carismática - SJ Iglesia
7:00pm - Salesian Safe Enviroment for all Volunteers - SJB Church

Wednesday/Miércoles/Roda August/Agosto/Sierpień 12, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
8:00pm - Reunión de Lideres de Renovación Carismática - SJB Church
8:00pm - Reunión de Caridades de Cristo - SJB Casa Lupita
8:00pm - Clases Pre- Bautismales - SJB Church

Thursday/Jueves/Czwartek August/Agosto/Sierpień 13, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Reunión de Grupo La Búsqueda - (Alpha) - SJB Casa Lupita
7:45pm - 9:00pm - Adoración Eucarística - SJB Iglesia
6:00pm - Reunión de lideres de Renovación Carismática - SJ Rectory Hall

Friday/Viernes/Piątek August/Agosto/Sierpień 14, 2026

6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Formación de Quinceañeras — SJB Savio Center
7:30pm - Renovación Carismática Jóvenes Adultos - SJ Rectory Hall
8:00pm - Adoracion al Santisimo - Savio Center Garden

Saturday/Sábado/Sobota August/Agosto/Sierpień 15, 2026

8:00am - Mañanitas a San Juan Bosco - SJB Church
10:00am - Reunión de Célula Divina Misericordia - SJB Church Room
11:00am - Misa - Asuncion de la Santisima Virgen Maria - SJB Church
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia
7:00pm - Pelicula de San Juan Bosco - SJB Savio Center
9:00pm - Adoración Nocturna - SJB Iglesia

Sunday/domingo /Niedziela August/Agosto/Sierpień 16 , 2026

5:00am - Vigilia de Renovacion Carismatica - SJ Church
10:00am - Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim - SJB Church
1:00pm - Misa en honor del Cumpleaños de Don Bosco - SJB Church
2:30pm - ECOS Retreat Group Meeting - SJ Valdocco
6:00pm - Rosario en Español - SJB Iglesia

SPIRITUAL COMMUNION

My Jesus, I believe that
You are present in the Most Blessed
Sacrament. I Love You above all things,
And I desire to receive You into my soul. Since
I cannot now receive You Sacramentally,
come at least
Spiritually into my heart.
I embrace You as if you were already there,
and I unite myself wholly to You. Never permit
me to be separated from you.

Amen

COMUNION ESPIRITUAL

Yo creo, Jesus mio, que estas
Real y verdaderamente presente en el
Santisimo Sacramento del Altar.
Te amo sobre todas las cosas y deseo
recibirte en mi alma.
Pero como ahora no puedo recibirte
Sacramentalmente, ven alo menos
espiritualmente a mi corazon. Y como si ya Te
hubiese recibido, me abrazo y me uno
del todo a Ti Señor, no permitas que yo
me separe de ti.

Amen

Acude o Llama a la oficina de Catequesis en
San Juan Bosco
Centro Juvenil - Santo Domingo Savio
2210 N. Mcvicker Ave. Chicago, IL 60639
773-836-2413

St John Bosco Mass Intentions

Saturday, August 8th, 2026

7:00 - † Natalia Garcia, † Teodosa Perez Cruz
† Epitacio Moreno, † Sergio Reyes, † Ricardo Moreno
† Hugo Tecomateco Rodriguez, † Margarita Neri

Sunday, August 9th, 2026

7:00 - † Olivia Gomez, † Pedro Hernandez, † Celia Rojas
† Leticia Rodriguez
Accion de gracias a la Divina Misericordia

9:30 - † John Bilka

11:00 - † Teodosa Perez Cruz, † Epitacio Moreno
† Gabriel Santillanes, † Joel Contreras, † Ricardo Moreno
† Humberto Quintana, † Candelaria Moctezuma
† Daniel Soto, † Jose Soto, † Jesus Soto, † Roberto Vara

7:00 - † Heydee Lopez
Accion de gracias a la Divina Misericordia

Monday, August 10th, 2026

8:00 - † Joey Reitmaiert, † Rich Skwerski
For the Health of Vanessa Hernandez

7:00 - † Kelvin Jamil Chauca, † Teodosa Perez Cruz
† Epitacio Moreno, † Ricardo Moreno

Tuesday, August 11th, 2026

8:00 - For the health of Alicia Campuzano

7:00 - † Teodosa Perez Cruz Cruz, † Epitacio Moreno
† Ricardo Moreno, † Oscar Blanco, † Olga Ines Muñoz

Wednesday, August 12th, 2026

8:00 - Blessings for Clara Lagunas
Thanksgiving for the Garcia Rodriguez Family

7:00 - † Maria de la Luz Onofre, † Teodosa Perez Cruz
† Epitacio Moreno, † Ricardo Moreno

Bendicion: Presentación 3 años - Alejandro Cepeda

Thursday, August 13th, 2026

8:00 - For Vocations

7:00 - † Teodosa Perez Cruz, † Epitacio Moreno
† Ricardo Moreno, † Lucy Moreno
Accion de gracias por Aurora Arellano

Friday, August 14th, 2026

8:00 - For the poor souls in purgatory

7:00 - † Teodosa Perez Cruz, † Epitacio Moreno
† Addry Miguelina de Jesus Severino, † Maria Arroyo
† Refugio Mendez, † Olga Ines Muñoz, † Jesus Ibarra
† Reynalda Delgado, † Ricardo Moreno, † Alina Gomez
† Sergio Muro, † Maria de los Angeles Ibarra
Bendicion: Cumpleaños - De Marco Garcia

Saturday, August 15th, 2026 - Asu

11:00 - † Soledad Parra Martinez
Por la salud de Francisco Martinez y Miguel Martinez
Accion de gracias a la Celula Divina Misericordia

7:00 - † Teodosa Perez Cruz, † Epitacio Moreno
† Maria Rios, † Ricardo Moreno
Accion de gracias a la familia Garcia

Saturday, August 16th, 2026 - Cumpleaños de Don Bosco

7:00 - † Hilda Vazquez, † Jose Carmen Acosta
† Jose Ineges Acosta

9:30 -

11:00 - † Teodosa Perez Cruz, † Epitacio Moreno
† Ricardo Moreno, † Joel Contreras
† Candelaria Moctezuma, † Daniel Soto, † Jose Soto
† Jesus Soto, † Roberto Vara
Animas del purgatorio
Accion de gracias por Jaquelyn Ramirez
Accion de gracias por Mateo Morrison y Elian Pagan

1:00 - † Raul Angel y Florencia Angel

7:00 - † Heydee Lopez, † Charlie Diaz Perez
† Luz Maria Patiño, † Jose Carmen Patiño
† Jose Villagomez
Almas del purgatorio
Por la Familia Martinez Patiño

ST. JAMES-Mass Intentions

Saturday, August 8th, 2026

5:00 -

Saturday, August 9th, 2026

7:30 - Za tych co podróżują w różne miejsca, niech wejdą na drogę pielgrzymującego Kościoła

9:00 - **Pro Populo-For the people of the parish -No Intentions**

10:30 - † Elżbieta Sołtys, by jej dusza doznała duchowego wsparcia, gdy rodzina się otwiera na konieczne łaski Boże do zbawienia

12:00 -

Monday, August 10th, 2026

8:00 -

Tuesday, August 11th, 2026

8:00 -

Wednesday, August 12th, 2026

8:00 - Przez wstawienictwo św. Józefa, za tych co trudzą się dla Królestwa Bożego, oraz są blisko nowego życia w Chrystusie

Thursday, August 13th, 2026

8:00 -

Friday, August 14th, 2026

8:00 -

Saturday, August 15th, 2026

5:00 - **Pro Populo-For the people of the parish -No Intentions**

Sunday, August 16th, 2026

7:30 -

9:00 - **Pro Populo- For the people of the parish -No Intentions**

10:30 - † Zo rocznica smierci Feliksa Tepecka

12:00 - † Margarita Fermaint

Las animas del purgatorio
Por la salud de Ernestina Verduzco y Guadalupe Verduzco
Javier y Maricela Bahena, Migdela Fermaint y Jose de Jesus
Accion de gracias por Santiago Nieves Rodriguez, Jesus y Maria

St. John Bosco-St. James Parish
Sunday Offering
July 25–July 26, 2026

7:00PM	\$978.00	26 Envelopes	SJB
5:00PM	\$742.00	30 Envelopes	SJ
7:30AM	\$482.00	22 Envelopes	SJ
7:00AM	\$1,368.00	48 Envelopes	SJB
9:00AM	\$292.00	25 Envelopes	SJ
9:30AM	\$408.00	14 Envelopes	SJB
10:30AM	\$587.00	27 Envelopes	SJ
11:00AM	\$2,354.00	55 Envelopes	SJB
12:00PM	\$1,146.00	45 Envelopes	SJ
1:00PM	\$1,525.00	38 Envelopes	SJB
7:00PM	\$989.00	25 Envelopes	SJB

Total Sunday Collection...\$11,621.00
Cash..\$10,841.00 Checks..\$780.00
Envelope Families...991
Envelopes Received...355



PARISH STAFF

SALESIANS OF DON BOSCO

Pastor Fr. Miguel A. Suarez, SDB
 Director Fr. David Sajdak, SDB
 Paroquial Vicar Fr. Timothy Zak, SDB
 Paroquial Vicar Fr. Timothy Ploch, SDB
 Paroquial Vicar Fr. Mirosław Pieprzyc, SDB
 Parochial Vicar/CYM Fr. Paul Chu, SDB

youthministry@sjbchicago.org

Deacon Simon Anguiano
 Deacon Victor Moreno
 Deacon Orlando Perez

Parish Secretary Rosa I. Mata

secretary@sjbchicago.org

Communications Evelyn Acevedo

communications@sjbchicago.org

Business Manager Nohemi Garcia

businessmanager@sjbchicago.org

Religious Education Office:

CRE Felicitas Santillan
 Office Manager Rosa I. Mora
 Secretary Marcela Guerrero

religiouseducation@sjbchicago.org